

இந்திரசூரியன்

விசேஷ வாரியம் (1889)

செவ்வாய் வெள்ளி தோறும் வெளி வருவது

Registered as a News Paper in Coy P M G No. H A 59/300 of 1939

ஆவணி மாதம் 28-ல் உ ஆரம்பமானது.

மாசில் வீணையும் மாலை மதியழம், வீசு தென்றலும் வீங்கிள வேனிலும், முகவண்டறை போய்சையும் போன்றதே, ஈசனெந்தை யிணையடி நீழலே.

[புத்-சூசு] யாழ்ப்பாணம்:- நந்தன வந் ஐப்பசுய் அவ வெள்விக்கிழமை (24 Octo. 1952) [இல - ௫௩]

தொண்டரை உள்ளங் கொண்டார்

திருச்சிறப்பலம்.

நீரின்பவெள்ளத்து நீர் திக்குளிக்கின்ற நெஞ்சங்கொண்டார். பாரின்ப வெள்ளங் கொள்பாரிமேற் கொண்ட பாண்டியனார் ஓரின்ப வெள்ளத்து உருக்கொண்டு தொண்டரை யுள்ளங் கொண்டார் பேரின்ப வெள்ளத்துட் பெய்கழலே சென்று பேணுமினே.

திருச்சிறப்பலம்.

திருத்தொண்டர் திகாரம்

மாசற்ற மனத்தில் ஆலயம் அமைத்த அடியார்

பூசலார் திருநாள் 22-10-52

தொண்டமண்டலத்திலே திருகின்றழுவிலே, அந்நகர் குலத்திலே பூசலார் நாயனார் திருவவதாரஞ் செய்தார். அவர் சிவனடியார்களுக்குத் தொண்டு செய்தலே சீரியதெனக் கொண்டு, அவர்கள் வேண்டினவற்றை எவ்வாற்றினார். தேடிக்கொடுத்த வந்தார். பெருநினைமையையுட்கருதாது சிவபெருமானுக்கு ஒரு திருக்கோயில் அமைத்தற்கு விரும்பினார்.

"அடுப்பது சிவன்பால் அன்புக் காமணி செய்தல்" என்றே கொடுப்பதெய்வ வையந்நேடி அவர்கொளக்கொடுத்தவர்க்கை மடுப்போதி வேணி ஐயர் மகிழ்ந்துவைத்தகோர்கோயில் எடுப்பது மனத்துக் கொண்டார் இருநீதி இன்மை எண்ணார்

வேண்டிய பொருளைத் தேட முயன்றும் சித்தி பெய்தாது மனம் வருந்தி, மனக்கினாலே திருக்கோயில் அமைக்கத் துணிந்து இரவில் வித்திரையுடையினி வேண்டுவன செய்து திருக்கோயில் அமைத்துப் பிரதிட்டை செய்தற்குத் தகுந்த நாளை எதிர்பார்த்திருந்தார்.

நூபியும் நட்டு மிக்க கதையுநல் வினையுத் செய்து கூவலும் அமைத்து மாடு கோயில்தழி மதிலும் போக்கி வாலியுத் தொட்டு மயிறும் வேண்டுவ வதந்து மன்னுந் நாபாஞ் சிவனுக் கேற்க வித்திந்தநாள் சார நாளில்.

இக்காலத்திலே காஞ்சிபுரத்திலே காடவாசா ஒரு திருக்கோயிலமைப்பித்தார். அதற்குக் குறித்த பிரதிட்டை காண்கு முத்தநாள் சிவபெருமான் அரசனுக்குக் கனவிலே தோன்றி நாளைக்கு பூசலென்பவன் அமைத்த கோயிலுக்குப் போ

லோம், உன் கோயிலின் பிரதிட்டையை காண்பொழிந்து செய் என்று திருவாய் மலர்ந்தருளினார்.

அரசன் விழித்தெழுந்து திருநின்றழுவையடைந்து பூசலார் நாயனார் கட்டிய கோயிலைத் தேடியபொழுது அவ்வாறு ஒரு கோயிலை அவர் கட்டவில்லைபென்ற சொன்னார்கள். அப்பொழுது அரசன் பூசலார் நாயனரை அடைந்த தொழுதுகீர் இன்று பிரதிட்டை செய்ய விரும்புகின்ற கோயில்லென்கே என்று கேட்டார். என்னையும் ஒரு பொருளாகக்கொண்டு எம் பிரான இவ்வாறு கூறியருளினார் என்று கிணந்து நடந்ததைத் தெரிவித்தார் நாயனார்.

அரசன் அதைக்கேட்டு அதிசயித்து நாயனருடைய அன்பின் பெருமைபை கிணந்து அவரைநிலத்திலே விழ்ந்துவணங்கித் தனது ஊருக்குத் திருப்பினார்.

அரசனும் அதனைக் கேட்டவ் கந்தியம் எய்தி "என்னே! புறையறு சிந்தை அன்பர் பெருமை" என்றவரைப்போற்றி வினாசேறி மாலை நாயுநிலமிசை விழ்ந்து நாழிந்து முசேறி தானையோடு மீண்டுந் முதுகுப் புக்கான்.

நாயனார் தாம் அமைத்த திருக்கோயிலைப் பிரதிட்டை செய்த பலகாலம் பூசை செய்திருந்து சிவபெருமானுடைய திருவடிநீழலை யடைந்தார்.

அன்பரும் அமைத்த சிந்தை ஆலயத் தானார் தன்மை நன்பெரும் பொழுது காத்தாபித்து நலத்தி னேடும் பின்புபூசனைக ளெல்லாம் பெருமையிற் பலநாட் பேணிப் போன்புனை மன்றுபுனைப் போம்பழல் நீழல் புக்கார்.

கழுத்துறை கதிகாரத் தொண்டர்சபை

மேற்பல சபையின் ஒன்பதாம் ஆண்டுவிழாவும் ஸ்ரீ கதிர்காம வேலாயுதசுவாமி கோயில் அத்திவாரக்கல் இடம் விழாவும் கிழமை நந்தன வருடம் ஐப்பசி மாதம் 14-ல் திகதி (30-10-52) விபரமுகிழமை நடைபெறமெனச் சபைக்காரியதரிசி அறிவிக்கின்றார். அன்று சேர். கந்தையர் வைத்திய நாதனவர்கள் தலைமையில் ஒரு பகிரங்கக்கூட்டமும் நடைபெறும்.

ஆசை அறியின்கள்

ஆசை அதிகரிக்கவே பொய் முதலிய பாவங்கள் மலிசின்றன. ஆசை நீங்காவிட்டால் உலகம் முன்னேற முடியாது. காங்கள் மிருகங்களைப்போல வாழமுடியாது. நாம் ஒரு நுகர்கொருவர் உதவி புரிந்து ஒற்றுமைபாய் வாழாவிடில் நாம் அழிவேய்தவோம், கடவுளின் எமக்குத் தலைநரும் தாய்தந்தையருமாயிருக்கிறான்பதை நாம் மறக்கக்கூடாது. கடவுளில்லை என்று கூறுகிறவர்களும் எங்கள் மத்தியிலிருக்கிறார்களே என்பது வருத்தவேண்டியது என்று ஸ்ரீ இராஜ கோபாலாச்சாரியார் அவர்கள் திக்கட்கிழமை 20-10-52 திருப்பதியில் தண்ணீர் விசியோக அமைப்பைத் திறந்து வைத்தப் பேசும்பொழுது கூறினார்.

தமிழ் - சிங்கள தந்திகள்

கொழும்பு, யாழ்ப்பாணம், கண்டி, காலி, குருணாகல் ஆகிய தபால்-தகதி நிலையங்களுக்கிடையே சனிக்கிழமை 25-10-52 தொடக்கம் தந்திப்போக்குவாத்து தமிழ் சிங்கள மொழிகளில் நடைபெறும். இவ்வட்டங்களிற்பெறும் அறுபவத்தைக்கொண்டு வேண்டிய திருத்தங்கள் செய்து காலத்திலே இவ்வசதி வளைய இடங்களிலும் அமைக்கப்பெறும்.

நாலு வயதுப் பிள்ளையின் வேத உபநிடத ஈடுகாங்கன்

நாலு வயதின் தாகிய மைசூர்ப்பிள்ளையொன்று தலயாத்திரை செய்யும்பொழுது அந்தத்தத் தலத்துக்குப் பொருத்தமான வேத உபநிடத சுவரேகங்களை உச்சரித்துப் பெரும் அதிசயத்தை விளைக்கின்றதாம். பாணுணவுடன் நாலு மணிகோ சித்திரை செய்து பிஞ்சு கோத்தல் சிபானார் செய்து காட்டினார்.

அரசியல் அலை

மக்கள் ஆட்சி முறையிற் பல்திறம்

எது பொருத்தமானது? ஆர் தீர்மானிப்பது?

முடியாட்சி போய்க் குடியாட்சி வந்துவிட்டாற் போதாது மக்கள் ஆட்சியும் பலவேறு வகையுண்டு. எதுசரி என்று தீர்மானிப்பதிலே அரசியல் வாதிக்கின் காலம் போய்க் கொண்டிருக்கிறது.

இடதுசாரிகள் தங்கள் முறையைப் பாராட்டுகின்றனர். திரு பண்டார நாயக தனது விடுதலைக் கட்சியே ஸ்ரீரண சனநாயக முறையை நடத்தி வைக்கும் என்று வீரவாக்குப் பொழிகின்றார். ஐக்கிய தேசியக்கட்சியார் மக்கள் பிரதிநிதிகள் தங்களே என்று வாய்ப்பறை சாற்றுக்கின்றனர். இதற்கிடையிலே அல்லற்படுகின்றவர்கள் குடிசனங்களே.

ஒருநாட்டைச் செவ்வனே பரிபாலனஞ் செய்வேண்டுமே யானால் விற்றமை பிணி ஆதிபவ வற்றை நீக்கி, ஒவ்வொருவரும்

உழைத் தண்ணக்கடிய வசதி களை ஆக்கிவிடக்கூடிய ஒழுங்கு களைச் செய்வதையே அரசாங்கம் முதற்கண் நோக்கவேண்டும். இதிலே கட்சிகளுக்கு வேறுபாடுகளிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. பின் எவ்வகையில் அபிப்பிராயபேதம் என்றால், இவ்விராந்த அபிப்பிராய நாகுளா? அன்றி ரூசியா, சீனா தேசங்களா? இலங்கையின் நண்பர்களாகவேண்டும என்பதே. இந்நாட்டிற்கு பாவரும் கேளிராயிருத்தலையே பொதுசனம் விரும்பும் என்பதைக் கட்சியாளர்கள் அறிந்தி லர்போலும்.

திருத்தொண்டர் திருநாள்

அரசு துறந்து அந்நாடி பணிந்த ஐயடிகள் காடவர் கோலையனார்

24-10-52-ல் குருநாகல் தினம்

பல்லவர் குலத்திலே தோன்றி னைத் தரிசித்து வணக்கி வெண் காஞ்சிபுரத்திலே சைவத் திருநெறிப்படி அரசாண்டு வந்தார் ஐயடிகள் காடவர் கோலையனார்.

அவர் பிறதேசங்களைத் தமக்குக் கிழக்கிச் சைவசமயத் தழைத்தோங்குமாறு எவ்வயிரும் இன்புற்றவாழ வளைய அரசர்கள் பணிந்தமைய அரசாளுவ் காலத்திலே அரசாட்சி துன்பமெனக் கருதி அரசபாத்தைப் புத்திரன்மீதமர்ந்தி விட்டுத் திருத்தொண்டு செய்தலை மேற்கொண்டார்.

மன்னவரும் பணிசெய்ய வடநூல்தென் நமிழ்தலாம் பன்னுகலைப் பணிசெய்யப் பாரிப்பார் "அரசாட்சி இன்னல்" என இகழ்ந்தனை எழிந்துமான் மேலிழிச்சி நன்மைநெறித் திருத்தொண்டு நயத்தளிப்பாராயினார்.

அவர் ஆலயங்கள் தோறும் சென்று வழிபட்டுத் திருத்தொண்டு செய்த ஒவ்வொரு வெண்பாப் பாடுவாராயினார். அன்னவர் யிருந்த காதலினால் வழிபாடாற்றிச் சிதம்பரத்தை படைத்த டோர்ப்பு பெருமார்

பெருத்தெழுகா தலில்வணங்கிப் பெருப்பற்றத் தன்புலியுர்த் திருச்சிறப்பலத்தாடல் புரிந்தருளுத் செய்யசடை நிருத்தனார் திருக்கூத்து நேரிந்தமையுச்சி நெடுந்தகையார் விருப்பினுடை செந்தமிழின் வெண்பாமென் மலர் புனைந்தார்.

அவ்வாறு வழிபட்டுத் திருவருள பெற்ற மழிறத் திருக்கோயில்களுக்குச் சென்று வணங்கித் திருத்தொண்டு செய்த இனிப வெண்பாக்கள் பாடுவாராயினார். இவ்வாறு பலகாலம் திருத்தொண்டு செய்த வாழ்நாள் சிவலோகத் தையடைத்து சிவபதம் பெற்றார்.

இந்நெறியால் அனடியார் இன்பழம் இசைந்தபணி பன்னெடுநாள் ஆற்றியபின் பாய்நீரு வழிநீழ்க்கிழ் மன்னுசிவ லோகத்து வழி அன்பர் மருங்கிணைந்தார் கன்னிமதில் தழிகாஞ்சிக் காடவரை அடிகளார்.



வாழ்க அந்தணாவான்வர் ஆனினம்
கீழ்க் கண்ணுடையவர்களுமே
கூடியதென்பதெல்லாம் அரமமே
குடிவையகமுந் தயர் தீர்வே

இந்து சாதனம்

யாழ்ப்பாணம் நந்தன ஐப்பசி அ. உ வெள்ளிக்கிழமை

கந்தர் சட்டிச் சிந்தனை

அருவமும் உருவமாகி அராதியாய்ப்
பலவாய் ஒன்றாய்ப்
பிரமமாய் கின்ற சோதிப்
பிழம்பதோர் மேளியாகக்
கருணைகூர் முகங்களாறும் கரங்கள்
பன்னிரண்டு கொண்டே
ஒருதிருமுருகன் வந்தான்
குதித்தனை உய்கேயிய

ஐப்பசித் திங்கள் வளர்
பிறை ஆறு நாட்களும்
சரவணப் பொய்கையிற்
ரேன்றிய அறு முகப்
பெருமனை மனம் மொழி
மெய்யால் வழிபடுவதற்குக்
கந்தகாலம் என்பது சைவ
நூற்றுணிபு. உலகமுய்ய
உதித்த திருமுருகனைக்
கந்தசட்டித் திருநாட்களில்
உலகுளார் உள்ளத்தமை
த்து வாயால் வாழ்த்திச்
சென்னியாற்றும்புது போ
ற்றின் அன்னவர்
ஈடேறுவர் என்க. இப்
புண்ணிய புனித காலத்தில்
விரதமிருந்து முருகன் வழி
பாடு செய்தல் முறையென
விதிக்கண்டு. உண்ணா
திருத்தலே விரதம் என்ற
றிஞர்கள் எண்ணார்! ஐய
புல நுகர்ச்சியை அகற்றி
மன வமைதி கொள்ளலே
விரதமென்க. எப்பொழு
தும் எவ்விடத்தும் புலன
களின் வழிப் போய்க்கொ
ண்டிருக்கும் மக்கள் ஐம்
புல ஒடுக்கம் செய்தல்
என்றால் இயலாத காரிய
மென்றே சொல்லவேண்
டும். எனவே இயன்றவரை
புலன்களை மறுக்கவேண்டு
மென்பதும் அதற்குச்சாத
னமாக ஆலயந் தொழுது
அரனடி வணக்கி அவன்
புகழ்பாடி புராணக் கேட்
டுப் புனிதராயிருத்தல்
வேண்டும் என்பதும் பெறப்
படும். அறநெறி ஒழுக்கத்
திற்கு இன்றியமையாத
வேண்டப்படுவது 'அடல்
வேண்டும் ஐந்தன்புலத்தை
விடல்வேண்டும் வேண்டிய
வெலாம் ஒருங்கு'. பற்றற்ற
பதியிடதகக்கதிபுக வேண்
டுவதற்கு மக்கள் எல்
லாப் பற்றையும் தவிர்த்து
இறைபால் வைக்கும் பற்
றென்றையே கொள்ளல்
வேண்டும் என்றார் வள்
ளுவனார்.

விரத முறைகளைப்பற்றி
விரித்துரைக்க நாம் இவ்
விடத்தெண்ணவில்லை. இவ்
வுலகில் இக் காலத்தில்
உள்ள இடர்களுக்கெல்
லாம் காரணமாயிருக்கின்ற
மயக்கத்தைப் போக்க வல்
வது கடவுள் வழிபாடே
யென்று அரசியலவாதி
களே கூறுகின்றார்கள் என்
றால் இப்போதைய வாழ்

வில் விரதத்தின் தத்துவம்
எத்தனைச் சத்தி வாய்ந்
திருக்கும் என்று கூற
வேண்டியதில்லை. அமைதி
யின்மை தாண்டவமாடு
கின்ற இவ்வுலகில் அமைதி
யைக் கொண்டுவரக்கூடிய
சத்தி எது? அன்று குரன்
புதலாயினோர் அமைதியின்
மைையை ஆக்கி அமரர்களை
வருத்தி அசுவரசை நிலை
நாட்டத் துணிந்தனர்.
மாயையின் கோலமே
அமைதியின்மை. அதை
நீக்கச் சோதிப் பிழம்பிற்
ரேன்றி அருவமு முருவமு
மாரார் அப் பெருமான்.
அமைதி நிலவியது.

இன்று உலகியலில் எங்
கணும் குரர்கள் பல்லாயிர
வர்கள் நடமாடுகின்றார்கள்.
துட்ட பரிபாலனம் செய்
கின்றார்கள். மக்கள் மன
கிலை இங்கோடங்கோடும்
வண்ணமாகியிருக்கின்றது.
நீதி அநீதி என்ற பாகு
பாட்டையறிய முடியாதவர்
களாய் மயக்குண்டு வீண்
பொழுது போக்குகின்றார்
கள். இப்பொழுது உலக
முய்ய முருகன் கருணை
வேண்டும். கருணையைப்
பெறக் கந்தன் கழலினை
பணிதல் வேண்டும். பணி
ந்து இறை நிழலில் இளைப்
பாறுதல் வேண்டும்.

வாழ்க்கை சீரடைவ
தற்கு வேண்டப்படுவது
ஒழுக்கநெறி. விதிக்கப்பட்
டன விலக்கப்பட்டன என்
றவை எவையென் றறித
லும் விலக்கப்பட்டவற்றை
ஒழித்துவிதிக்கப்பட்டாங்கு
ஒழுக்கி விமலன்றான் மனம்
மொழி மெய்யால் வழிபடு
தலே விரதம் என்க.

தடுக்கோள் மனத்தை விடுக்கோள்
வெகுளியைத் தானமென்றும்
இடுக்கோ ளிருந்தபடியிருந்
தோனெழு பாரு முய்யக்
கொடுக்கோபச் சூருடன் குன்ற
திறக்கத் துளைக்க வைவேல்
விடுக்கோனருள் வந்த தானே
உமக்கு வெளிப்படுமே!

வாழ்க் கருதுகின்றார்
யாவரும், கந்தனைச் சிந்தி
யுங்கள்! சேவற் கொடி
யானைச் சேவியுங்கள் —
வள்ளிப்பனை வந்தியுங்கள்
மயில்வாகனனை வாழ்த்
துங்கள் யான்றான் எனுஞ்
சொல்லிரண்டுங் கெடப்
பழகுங்கள், சத்தியத்தின்
மகிமைையை அறியுங்கள் —
உலகம் உய்யும் ஐயமில்லை.

ஸ்ரீ கந்தானந்த பாரதியார் வாழ்க்கை வரலாறு

கொழும்பு மெய்கண்டான்
அச்சு கிலையத்தாரால் அடிக
ளின் இலங்கை வருகைக்கறி
குறிபாக வெளியிட்ட அன்
பளிப்பு வெளியீடு. இது அடி
களின் சரித்திரச் சருக்கத்தை
அவரது அழகிய திருவருவப்
படத்தடன் தந்து யினர்கிள்
றது. அன்பளிப்பாய் வழங்க
தும்படி எமக்கணுப்பிய பிரதி
கள் பெற்றார்.
பிரதிகள வேண்டியவோர்
தேரிற் பெறலாகுமென்ற அவ
ர்கள் அறிபத் தருகின்றார்கள்.

சத்தி மெந்தன் ஸ்ரீ கந்தானந்தயோகி

வாழ்க்கைச் சித்திரம்

பிறப்பு:

மேத சுவாமியின் ஹேலிளம்பி
வருஷம் சித்திரமாதம் மூப்பத்
தோராதேதி (11-5-1897)
புதன்சிறுமையன்று உத்தர கட்சத்
திரத்தில் சிவசக்சையில் அவதரித்
தார்.

பெற்றார்:

இவரது தாயார் தேவி கம
லாட்சி அம்மையார்; தந்தையார்
பத்தியோகி ஜடாதார்.

திருநாமம்:

இவரது பிள்ளைத் திருநாமம்
வேங்கட சுப்பிரமணியம். வேங்
கடேசுப் பெருமான் அருளும், முரு
கன் அருளும் சேர்ந்த அவதரித்
தாரென்ற இவருக்கு இத் திருநா
மத்தைச் சூட்டினார். இவரது குண
குரு சூட்டிய நீக்ரா நாமமே 'சத்
தானந்தம்' ஆகும்.

வடிவம்:

குழந்தையிலேயே அழகும், சிரு
ளும் அமைத்து, முகத்தில் அறிவு
ஒளி வீச, இன்ப வடிவாய்த் திகழ்ந்
தார், நமது சந்தானந்தர்.

அன்னை

பராசக்தியின் மகன்:
இவருக்கு ஐந்து வயதான
போது மதமாயிலுள்ள லக்ஷப்
பிரபுவான தமது மாமனார் வீட்டிற்
குச் செல்ல நேர்ந்தது. மாமனார்
தமது சகல செல்வங்களை யுட
காட்டி, "நீ எனக்குத் தத்துப்
பிள்ளையாக வந்தால் இவையனைத்
தும் உனக்கே உரிபவவாகும்" என்
றார். அதற்கு இவர், "என் அன்னை
பராசக்தியின் மகன்; யாருக்கும்
என் தத்துப் பிள்ளையாக முடி
யாது" என்றார். "அப்படியாய்
உடனே வெளியேறு" என்றார்
மாமனார்.

கொழும்பு, மெய்கண்டான் திரு. ஆ. கந்தையா

தம் உனக்கே உரிபவவாகும்" என்
றார். அதற்கு இவர், "என் அன்னை
பராசக்தியின் மகன்; யாருக்கும்
என் தத்துப் பிள்ளையாக முடி
யாது" என்றார். "அப்படியாய்
உடனே வெளியேறு" என்றார்
மாமனார்.

அன்னையின் அருள்:

அக்கணமே இவர் வெளியேறி
கேரே கோவிலுக்குச் சென்றார்.
அடியார்; அசைவற்றுக் கிடந்தார்
அன்னை மீ னுட்டியின் அருட்
பார்வை கிட்டியது. "அம்மா
பாதே விதயா பரியே" என்று
தொடக்கிச் சிறு பாடல் ஒன்று
பாடினார்.

அருட்கவி:

காவில் கலைவாணி குடிவெண்டு
விட்டான். உன் எத்தி விருத்த
அருட்கவியுற்று 'வற்குத் தினிய
தமிழ் ஊறமெ'னக் கொப்பளித்தக்
காவியக் கங்கையாகப் பெருகத்
தொடக்கிவிட்டது. உன் எத் தறவு
பூண்டார்.

எங்கணும்

அருள் விளக்கம்:
அனுபவ முதிர்ச்சியும், தமிழ்
அறிவும்பெற வசதிகள் பல கிடைத்
தன. தந்தையிடமிருந்து திருக்
குறளின் மேன்மையையும் சிறப்ப
கவி இப்பந்தையும் துக்கர்த்து
மகிழ்ந்தார். இவரது பாட்டினர்
போகாசனங்களில் சிலவற்றை இவ
ருக்குச் சிறப்பித்தார். இவருக்கு
நிழல் இவருக்கு ஒருவர் திரும
தர உபதேசம் செய்த 'ஆதார
ராசியங்களை'யும் விளக்கினார். அவ

யோகி ஸ்ரீ கந்தானந்தர்

இலங்கையிற் சுற்றுப்பிரயாணம் =0=

26-10-52 காலை 8 மணிவரை
கண்டி செல்லுதல் மாலை 6
மணியளவில் அகலு வரவேற்பு.

27-10-52 தொடக்கம் 3-11-52
வரையில்: கண்டி, கம்பளை,
ஹற்றன், காவலப்பிட்டி,
புண்டலோயா, துவரெலியா,
பண்டாரவளை, வதுவைமுதலாய
இடங்களில் வரவேற்புடன்.

4-11-52 காலை 5:30 கொழும்பு
Y. M. B. A பிரச்சார,
8:00 பாணந்தறை வரவேற்பு.

5-11-52 — 6-11-52 கதிர்காம
யாத்திரை. 6-11-52 காலை
திருமபும்போது மாத்தறையி
லும் காலியிலும் வரவேற்புக்
கூட்டல்கள்.

7-11-52 காலை 7-30 கருத்தறை
யில் கூட்டம். பின்னோம்;
உலியப்பிட்டியா போய், அல
கிருத்த குருகாக்கல் மார்க்கம்
மட்டக்களப்புக்குச் செல்லுதல்

8-11-52 காலை 7-40 மட்டக்க
ளப்பு ஊர்வலமும் வரவேற்பும்.
மாலை 6:30 காவந்தர் வித்தியா
சாலை பரிசளிப்பு

9-11-52 — 12-11-52 மட்டக்க
ளப்பு, அக்கரைப்பற்று, லாழைச்
சேனை முதலாய இடங்களில்.

13-11-52 — 15-11-52 பொல
நறை, திருக்கோணமலை.

16-11-25 கிளிநொடி, மாத்தளை,
டம்பூலா, செக்குறுவை.

17-11-52 அதுராசபுரம்.

18-11-52 திருக்கேதீச்சரம்,
வவனியா, கிளிநொச்சி.

19-11-55 — 2-12-52 வரை
யாழ்ப்பாணப் பிரிவில்;

நூறு புது உபதரால் கிலை
யங்கள் இவ்வாண்டு திறக்கப்
படுமென அறிப வருகின்றது.

X X X
திரு. கதேசன் அவர்களு
டைய தேர்தல் ஆட்சேபனை
வழக்கில் திருத்தஞ் செய்ய
உயர்நீதி மன்றம் அனுமதி
கொடுத்திருக்கின்றது.

'பால பாரதி'யில் தொண்டாற்றி
னார். 'சமரச போதனை'க்கு ஆசிரிய
ரானார். 'தொழிற் கல்வி' என்னும்
பத்திரிகையைப் பதிப்பித்தார். சில
நாட்கள் சமண மதத்தை ஆராய்ந்
தார். சென்னை 'ஸ்வராஜ்யா' என்
னும் பத்திரிகைக்கு ஆசிரியரானார்.
சாந்தியத்தில் தீவிரமாக ஈடுபட்
டார். ஸ்ரீ ரமண மகரிஷியின் தரி
சனமும் பெற்றார். பின் புதுவை
யில் அரவிந்தாசிரமம் அடைந்தார்.
மஹாயோகி அரவிந்தரைக் கண்
டார். சட்டிய பொருளெல்லாம்
ஆச்சிரமத்திற்கே தந்தார் அரவிந்
தாச்சிரமத்தையே உறைவிடமாகக்
கொண்டு தமிழுக்கும் தமிழலகிற்
கும் இணையற்ற டனரி புரிகின்றார்.
1952 மேல் முதல் மலையா சிங்கப்
பூர். சீயம், ஐப்பான் முதலிய
நாடுகளில் அறப் பிரசாரம் செய்து
இலங்கைக்கு வந்தனார். இன்று
20-10-52 முதல் 30-11-52 வரை
இலங்கை மக்களுக்கு உபதேசம்
செய்து தாய்நாடு திரும்புவார்.
எாம் அனைவரும் சுவாமியனைத் தரி
சித்து, உபதேசங்களைக் கேட்டு
அவற்றின்வழி கின்று உய்வோமாக.
வாழ்க கலியோகி, ஸ்ரீ கந்தா
னந்த பாரதியார்.

ரே இவருக்கு குணத் தந்தையாகி
'சத்தானந்தன்' என்னும் திரு
காமதையும் சூட்டினார். 'ஓம்
சத்த சக்தி' என்னும் மந்திரமும்
ஒன்றிவிட்டது. எதிலும் அன்னை
பராசக்தியின் அருள் விளக்கத்
லை யே கண்டார்.

தமிழ் ஆர்வம்

தமிழ்ப் பணி:
'அருதே அழகே அருளே அன்
பே தன்னிக ரில்லா கன்மொழித்
தமிழே.....
வானூ ஒங்கி வாழ்க கின் பெரு
மை' என்ற பாடித் தமிழ் மொழி
க்குப் பெருமை செய்ய முற்பட்
டார். தமிழ் ஆர்வம் கொண்டார்.
அன்று முதல் ஓயாது தமிழ்ப் பணி
புரிந்து வருகிறார்.

பயப்படாதிரு மனமே:

தெய்வசீகாமணிப் புலவரிடம்
பாடம் கேட்டார். யாப்பிலக்கணத்
தையும் வேதாந்த சித்தாந்த நூல்
களையும் கற்றுக்கொண்டார். பல
கீர்த்தனங்கள் புனைந்தார். தாம்
புனைந்த கீர்த்தனங்களுக்கு 'சக்தி
சாரங்க' எனப் பெயரிட்டார்.

சிவசக்சையில் உயர்நாப் பள்ளி
யில் தமது வகுப்பு உபாத்தியாய
ரிடம் ஒப்புவிக்க வேண்டிய பாட
லொன்றுக்குப் பதிலாகத் தாம்
இயற்றிய பாடலொன்றைப் பாடி
னார் இதன் விளைவாக 'சக்தி
சாரங்கை' அக்கினிதேவனுக்கு
அர்ப்பாக்கினார். அக்கினிதேவன்
சகலசாத விடுத பகுதியொன்
றில் 'பயப்படாதிரு மனமே' என்
னும் பாட்டு வரியினைக் கண்டு மன
உறுதி கொண்டார்.

ஆங்கிலக் கல்வி:

மேத கலியோகி ஆங்கிலம்
பயின்றார். வேடின்பியரின் நூல்
னை உணர்ச்சியுடன் படித்தார்.
கவி ஆன்பதில் திளைத்தார்.

தாயெனக்

காட்சிதரும் பெண்:

'தாயெனக் காட்சிதரும் பெண்
னை மனைவிபாகக் கொள்ளேன்'
என்று மணஞ் செய்துகொள்ளாத
மண வைராகிய உறுதி கொண்டார்.
இது சம்பந்தமாக, இவர்
தமது தமையனருக்கு எழுதிய
'சார்தன் தறவு' என்னும் கடிதம்
இவரது 'பெரியார் வரலாறு' என்
னு நூலில் காணலாகும்.

பள்ளியில் ஆசிரியர்

ஆங்கிலத்தில் பட்டம் பெற்றார்.
சிலகங்கை உயர்நாப் பள்ளியில்
ஆசிரியரானார். பல கவிதைகள்
புனைந்தார். கட்டுரைகள் எழுதி
னார்.

தொண்டு

இறைவனிடம் மனத்தைப் பதித்
தார். சமீப நாட்டிற்கும் தமிழ்
மொழிக்கும் பெரும் பணியாற்ற
முற்பட்டார். கிராமங்களில் ஏழை
கட்கு எழுத்தறிவித்தார், ஜாதிமத
வேறுபாட்டை ஒழிக்க முற்பட்
டார். கிறிஸ்தமத உண்மைகளை
ஆராய்ந்தார். ஏசுவின் கடைக்கதை
எழுதித் தாமே ஏசுவாகவும் கடித்
தார். முகம்மதிய மதத்தவ்வாளை
யும் ஆராய்ந்தார். பிசுவாகத்தின்
வரலாற்றையும் குர்-ஆனின் சாரத
தையும் செய்யுளாகச் செய்தார்.
திருச்சியில் காந்தி மகாத்மாவைக்
கண்டார். அவரது சாத்த வழியே
வருகிறார் சிறந்த வழியெனக் கண்
டார். கதர் வளர்ச்சி, தீண்டாமை
ஒழித்தல் முதலியவற்றில் தீவிர
மாக ஈடுபட்டார்.

தாய்மொழிமுலம் கல்வி கற்பித்தல் ஆகாதா?

அன்றொருநாள் ஆசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலை ஒன்றில் உங்கிலேயர் ஒருவர் கர்நாடகச்சங்கீதத்தின் துட்பண்ணை விளக்கினார். பாடினார் சச்சேரிமுடித்தது. போகும்போது ஒரு சதேசி அவரை வழிமறித்து மேல் காட்டுச்சங்கீதத்தின் துணுக்கெனவே ஒப்பிட்டால் கர்நாடக சங்கீதம் மிகக் கீழ்த்தரமானதே என வாதிட்டார். தம் கூற்றுக்கு ஆதாரமாகப் பொப்லி பாந்ரியாரைக் காட்டினார். ஆங்கிலேயர் புன்சிரிப்புடன் அதை மறுத்து நமது கலையை ஆதரித்தார். இந்த 'அக்கப்போரை'க் கண்டு ஆசிரியத்தாலும் வெட்கத்தாலும் ஊமை யாகித் தலைகுனிந்தோம். இது கிழ்த்தது இருந்தால் நூற்றுண்டின் முற்பாதிதின் அந்தமன கோர்த்திலாகும்.

எந்த இத்தியாவில் 'மக்கோலே' பிரபு தோலிலும் இரத்தத்திலும் இத்தியராவும், சிந்தையிலும் பழக்க வழக்கங்களிலும் ஐரோப்பிய ராவமுன்னவரைச் சிருட்டிக்கத் திட்டமிட்டாரோ அந்த நாட்டினர் வயிற்றற்ற பிறத்த, மேல்நாட்டாரின் மத்தத்துக்கு மாற்றப்பட்ட அவர் காகரிகமே இருண்ட எம் உலகிற்கு வழிகாட்டும் தீவர்த்தி எனக் கைக்கொண்டு, அவர் கல்வி நடைமுறை பாவினைப்பின் பற்றினேரே இத்தகைய நம்ப முடியாத போரில் ஈடுபடுவர் என்று எண்ணினேர். ஆனால் இன்று எம்மவர் இலகையின் கல்வியாகிய சட்டம் முன் செல்

“சோமன்”

லாதவாறு தடுக்கத் தம்மாலான சல முயற்சியையும் செய்கின்றனர். அவர் தம் கோக்கங்களை ஆராய்ப்புக்குத்தால் எம் வழிகாட்டினரின் கருத்துக்கள் இவ்வளவு அம்பமான அடிப்படையில் தோன்றினவோ என மனநடுக்கம் ஏற்படுகிறது.

முதலில் இன்று உலாவும் கருத்துக்களைச் சிறிது ஆராய்வாம். அவற்றை வெளியிடுவோர் சமுதாயத்தின் பெரும்பான்மையோர் எட்டியும் பார்த்த முடியாத உயர் மாடத்தில் ஆட்சி புரிபவர்கள். நாட்டின் அறிவுச்சுடர் மங்கி அணையாமற் காக்கும் தெய்வீக கைகள் கரியம் தம் தலையிற் சுமத்தப்பட்டிருக்கிறது என நம்பியிருப்போர். அவர் கூற்றில் பிழையேற்பட முடியுமோ எனப் பொது மக்கள் அணுவளவும் ஐயக்கொள்ளார். ஏன்? கல்வியுலகின் 'பொதுமக்க'ளாகிய சாதாரண ஆசிரியர்களே அவர் கருத்துக்களைக் குரு வாக் கியமெனச் சிரமேற்போற்றியுள்ளும், பகுத்தறிவுகொண்டு ஆராய அஞ்சுவர்.

இலக்கையின் பிரதம மந்திரிகளைப் படைக்கும் சிற்பசாலையார் ஆர்ச். தோமஸ் கல்லூரியதிபர் சமீபத்தில் தம் சிந்தனைகளை வெளியிட்டார். தம் கல்லூரிப்பழைய மாணவராகிய எம் முன்மந்திரியவர்களை முன்வைத்தகறினார். 'இலக்கையர் அனைவருக்கும் சம சந்தர்ப்பம் அளிப்பதே நாட்டில் இன்று கிலவும் கல்வித்திட்டத்தின் கோக்கமெனில் வருகிற வருடம் தொடங்கி, எட்டாம் வகுப்புவரை தாய் மொழி முலம் கல்வி புட்படும் திட்டம் அக்கோக்கத்தைச் சிதற அடிக்கும். இலவசக் கல்வித் திட்டத்தின் புராத கல்லூரிகளில் கற்பவரோ, அன்றேல் வீட்டில் விசேட வசதி அமைத்து விசேட தேர்ச்சி பெறுபவரோ உயர்தரக் கல்வியும் உத்தியோகமும் பெறுவர்; உயர் குலத்தினர் ஆவர். பிறர் பின் தங்கவிடுவர். கீழ்க்குலத்தினர் ஆகி விடுவர். ஆகவே இத்தகுப் புரிசாரம் இரு

மொழியைத் திறம்படக் கற்பித்தலே. ஆக்கிலக்கிலும் நாட்டு மொழிகளை ஒன்றிலும் சல மாணவர்களுக்கும் பூரண அறிவு இருக்கவேண்டும். இதுவே இலக்கையின் சுபிட்டசத்துக்கு வழி. இதுவே அவர் கருத்தின் சாரம்:

கடந்தகாலத்தில் துவிபாலா பாடசாலைகள், துவிபாலா ஆசிரிய பயிற்சிக் சாலைகள், உயர் தர பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரம் (ஏ. எஸ். ஸி) பரீட்சைகள் பணத்தொன்றிச் சில ஆண்டுகளில் மறைந்தன. அவற்றின் சிருஷ்டிகள் இருதோணியில் கால் வைத்தவர்களாய், வெளவாக்களாய் வாழ்ந்தனர். இலக்கை மக்கள் அனைவரும் இருமொழிப் புலமை எய்தும் ஆற்றல் உடையா? நூற்றைம்பது ஆண்டுகள் ஆங்கிலேயர் ஆண்ட பின் ஆக்கிலம் அறிந்தோர் தொகை எத்தனை வீதம்? இனிமேல் இன்னொரு மொழி உறக வேண்டியவர்கள் 95 வீதமாவது உளரே. இலக்கைச் சமுதாயம் இரு பிரிவாகும் என்ற வகைத் துன்ற மாத்திரம் ஏன் எழுதினா? இதுவரை இருந்து வந்த பிளவு இனிமேலும் சில காலம் தொடர்ந்த இருந்தவரும். ஆக்கிலம் கற்றோர் உட்டமும் அன்னரைப் பின்பற்றும் பணக்காரர்குடியும் ஆசிரிக்கும் சந்திரப் பாடசாலைகளே இப்பிளவை இன்னுள் சிலகாலம் கீழ்த்து வைக்க முடியும். ஆனால் தேசியமொழிப் பரவையின் கருவே இவை எத்தனை காலம் கிமிர்ந்து கிற்குமோ பார்ப்போம்!

சமசந்தர்ப்பம் என்னும் மாயப் பொடி தூவிப் பொதுமக்களை மயக்குதல் தம்சுயலத்தை மறைக்கச் செய்யும் சதியாகும். சமசந்தர்ப்பம் கிடைக்குமென்ற கருத்தில் ஆக்கிலத்தை அனைவரும் சம் மூளைக்குக் திணித்தாலும் ஒரு சிறு பகுதியினரே சர்வசலா சாலைக் கல்விக்கும் 'சட்டை தொப்பி' உத்தியோகத்துக்கும் உரியவராக முடியும். தம் பல்கலைக் கழக உபவேந்தர் அறிக்கைகளே இத்தகுச் சான்ற பகரும். தோமஸ் உயர்த்த இனத்தில் புதுவேளம், என சமயி எட்டுமொழியிலும் பூரண அறிவுபெறாத ஆக்கிலமும் கற்க முனைவாரில் பெரும்பான்மையோர் அந்த இனத்திற்கும் உயராத, தம் இனத்திலும் சேர மனமின்றித் திரிசுக்கு சுவர்க்கத்தில் ஊசலாடுவர். ஆக்கிலத்தைக் கைவிடுதல்தேசத்துக்கு அழிவு தரும் எனப் பெருங்கூரல் எழுப்புபவர் ஆர்ச். குசையப்பர் கல்லூரி அதிபராவர். மேல்நாட்டுக் கலை மாத்திரம் பயின்றால் லர் அவர், இராமானுஜரும் பத்தியும் பற்றி ஆராய்ச்சி செய்து கலாசிதிப் பட்டம் பெற்றவர் எம் பண்பாடு என்னவென்றறித்திருப்பார். ஆனால் ஆக்கிலம் கற்ற யாதிர நிபுணர்களையும் விஞ்ஞானிகளையும் உற்பத்திசெய்தலே நாட்டின் தேவைஎன்கிறார். வெளகிகவாதிகளுக்கும் அவருக்கும் கருத்தில வேற்றுமை காணோம்! கல்வியின் கோக்கம் வயிற்றுக்கு வழி காண்பததானா? அகனமாயினும் வயிற்றுக்கு உணவு உற்பத்திசெய்யும் முக்கார்பகரு மக்கள் ஆக்கிலம் கற்பல் அஃசியமா?

மனத்தொடு வாய்மை மொழியிற் றவததொடு தானஞ் செய்வாரிற் றலை.

Printed and Published by S. P. Kandiah, F. I. S. A. (Lond) residing at 245; Navalar Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors the Saiva Prakashana Sabai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, Vannarponzal Jaffna on Friday, October 24, 1952.

சம்பத்திரிசியார் கல்லூரியாழ்ப்பாணம் 1953-ம் ஆண்டு தேர்தல் தெரிவுப் பரீட்சை

1953-ம் ஆண்டில் சம்பத்திரிசியார் கல்லூரியில் சேர விரும்பும் மாணவருக்கு அடுத்தவரும் கார்த்திகை 1-ல் சனிச்சிழமை காலை 9 மணிக்கு ஒரு தெரிவுப் பரீட்சை கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெறும்-பரீட்சைக்குரிய விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் கல்லூரித் தலைவர் அத்தோரில் கொடுக்கப்படும்.

T. M. F. லோக்சுவாமிபார் கல்லூரித் தலைவர் M, 139 21, 24, 28, 31.

கோட்டு விற்பனவு விளர்பரம்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டில் காரைதிவு மேற்கு அருணாசல மயிவாகனம் — ஏழக்காளி, இல. 8567.

1. காரைதிவுமேற்கு கத்தப்பர் வேலுப்பிள்ளை.
2. ஷையூர் பெண் பாறுபதிப் பிள்ளை — ஏதாராளிகள் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட்கோட்டில் 8567 ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக்கிடத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு தண்டக் காணி 195 ஆக கார்த்திகை 18-ல் செவ்வாய்க்கிழமை முற்பகல் ஒன்பது மணி தொடக்கம் அத்தக் காணிக்குக் கின்ற பிரசித்த வலத்தில் விடப்படும்.

திர்வைத் தொகை:— முதல வட்டி ரூபா 753/50ம் ரூ.ா: 750/= கரு 29-1-1952 தொடக்கம் 6-5-52 வரைக்கும் 100க்கு 3 வீதமான வட்டியும் அதனமேல் முழுத் தொகைக்கும் 100க்கு 5 வீதமான வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபா 191-88 சதம்.

காணி விபரம்
வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக்ட் தீவுப்பகுதி காரைதிவுக் கோவிற்பற்று களபூமியிறை "தமபன்" பா. செ. இல. ஆறு (பா. செ. இல. 6) எல்லை கிழக்கு வேலுப்பிள்ளை கத்தையாக்கினம், வடக்கு கத்தப்பர் குழந்தைவேலுவிற்கும் வேலாயுதர் முருகேசுவிரகு முரிய வாதகைள், மேற்கு தம்பையா பெண் தங்கம் மாவீனாதனம், தெற்கு சின்னத்துரை பெண் முத்துப்பிள்ளையின் ஆதனம். இடதக்கலும்.

1952ம் ஆட புரட்டாதி 30ம் உவை. ஏரம்பழாத்தி கொடியிலுரை, M. 141 24-10-52

இலக்கையின் முதல் ஆக்கிலத்தே சாதிபதிகோத் பிரபு இலக்கையில் டச்சக்காரர் பள்ளிகளை அழியவிடாதுவளர்க்கவேண்டியதன் அவசியத்தைப்பற்றி எழுதுகையில், 'கிறிஸ் தவராகிய சதேசிகள் மீண்டும் சைவர், பெளத்தரானும் தேசீட அபிலாஷைகள் அதிகரிக்கப் பெறுவர்; சம் ஆட்சிக்குத் தடையா யிருப்பர், ஆகவே பாடசாலைகள் மூலம் அவர்களை ஐரோப்பிய மதத்திலேயே கிலகிழத்தல் அரசியலுபாயமாகும்' என்று குறிப்பிட்டாராம். ஆக்கிலம், லத்தீன் மொழிகள் மக்கினால் தம் மதம் பெருமையுறது என்ற கருத்து இவர்க்கு உண்டோ என ஐயம் எழுகிறது.

சமூக வாழ்க்கையைச் சித்திரிக்கும் **சசிலாவின் காதல்**
யாழ். நகர மண்டபத்தில் ஐக்கிய இயக்க உத்தியோகத்தர்களால் 1952-ம் ஆட **மார்கழி மீ 6-உ சனிக்கிழமை**
வசவபிரபளசபை நாவல் ஆச்சிரம நிதக்காக மிக விமரிசையாக நடத்தப்படும்

திருமான **தேக்க மரங்கள்** திருமான **ருணிமார்க்குடுகள்**
பல தனிசுகள் லும் 13, 14 இஞ்சிகளிலும்
வந்திருக்கின்றன
தேவைப்படுவோர் உடனே ஆடர்செய்யவும்
சேகரம் & சன்ஸ்
ஆஸ்பத்திரி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.
Std. 2

யாழ்ப்பாணம் ஐக்கியலாபநிதி 1918-ம் ஆட ஸ்தாபிதமானது.
வங்கிக்காரர் முலநிதி 8 லட்சம் ரூபா. இதுவரையிற் கோடுக்கப்பட்ட பங்குப் பணம் ரூபா 134,3670 100 ரூபா கிசிடமான 8000 பங்குகள் பங்குப்பணங்கட்டழை.
மாசமொன்ற 1 ரூபா விசிடமாக 75 மாச காலத்திற்கு மாசத் தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்கொன்றக்கு ரூபா 100 திருப்பிக்கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்த சேமும் வாங்கலாம்.
தினசரிப்பற்றுவரவு.
எச்சரித சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறையாமல் இருக்குமானால் ஒரு விசிட வட்டியுடன் தினசரிப் பற்றுவரவு செய்யலாம்.
நவணை வரையறுக்கப்பட்ட கேடிப்பணம். கேடிப்பணம் 3 மாசம், 6 மாசம், 9 மாசம், 12 மாசம் என்னும் காலகளை வரையறுத்த ஏற்படும் வட்டியும் முறையே 1 விசிடம், 2 விசிடம் 4 விசிடம் 6 விசிடமாகக் கொடுக்கப்படும்.
உண்டியல்கள்.
கொழும்பிலுள்ள "நாஷனல்" வங்கியிலும் "இம்பீரியல்" வங்கியிலும் இத்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்க விதமாகக் கொடுக்கப்படும். தொடுவாய் இராச்சியப் பகுதியிலுள்ள வர்களுக்குக் கொடுக்கவும் வாங்கலுமான விசேஷ ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.
இத்தியாரோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக் கொடுக்கப்படும்.
கடன்.
கதைகள் கடுவைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும், வட்டி 12 விசிடம் அறவட்டப்படும். (சுடுவைத்தவர்கள்) முதலையும் பாசம் பாசமாகக் கொடுக்கலாம்.
இன்னும் வேண்டிய விபரங்களை எழும்புலமாக அறிந்துகொள்ளலாம்
S. கனகசபை சிறுப்பர்.
Std. 14 20-11-46-20-11-49.

L.K.S. LEBBAY BROS GOLD HOUSE
இலங்கையின் மிகப்பெரிய நகை வியாபாரிகள் = 0 =
கந்தி: "JEWELLERS" போன்: 161.
கிளைத்தானம்: 63, கன்னாதிட்டி யாழ்ப்பாணம்.
நகைகள் கிடைக்கும்டம் எல். கே. எஸ். லெப்பை பிரதஸ் தங்கநாவினக கன்னாதிட்டி, யாழ்ப்பாணம்.